

SCHEDA



CD - CODICI

TSK - Tipo scheda	S
LIR - Livello ricerca	C
NCT - CODICE UNIVOCO	
NCTR - Codice regione	05
NCTN - Numero catalogo generale	00275583
ESC - Ente schedatore	S472
ECP - Ente competente	S472

OG - OGGETTO

OGT - OGGETTO

OGTD - Definizione	stampa a colori
OGTT - Tipologia	stampa di invenzione

SGT - SOGGETTO

SGTI - Identificazione	figure femminili
SGTT - Titolo	Il godimento del fresco della sera, lucciole su una palude

LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICA AMMINISTRATIVA

PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

PVCS - Stato	Italia
PVCR - Regione	Veneto
PVCP - Provincia	VE
PVCC - Comune	Venezia

LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA

LDCT - Tipologia	palazzo
LDCQ - Qualificazione	comunale
LDCN - Denominazione	Ca' Pesaro
LDCU - Denominazione spazio viabilistico	Santa Croce, 2076
LDCM - Denominazione raccolta	Museo d'Arte Orientale

LDCS - Specifiche	Collezione Bardi
UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI	
UBO - Ubicazione originaria	OR
INV - INVENTARIO DI MUSEO O DI SOPRINTENDENZA	
INVN - Numero	3617
INVD - Data	1986
INV - INVENTARIO DI MUSEO O DI SOPRINTENDENZA	
INVN - Numero	10926
INVD - Data	1924
DT - CRONOLOGIA	
DTZ - CRONOLOGIA GENERICA	
DTZG - Secolo	sec. XIX
DTZS - Frazione di secolo	primo quarto
DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA	
DTSI - Da	1817
DTSV - Validita'	ca.
DTSF - A	1818
DTSL - Validita'	ca.
DTM - Motivazione cronologia	documentazione
AU - DEFINIZIONE CULTURALE	
AUT - AUTORE	
AUTS - Riferimento all'autore	attribuito
AUTR - Riferimento all'intervento	inventore
AUTM - Motivazione dell'attribuzione	firma
AUTN - Nome scelto	Kikugawa Eizan
AUTA - Dati anagrafici	1787/ 1867
AUTH - Sigla per citazione	00001386
MT - DATI TECNICI	
MTC - Materia e tecnica	carta/ xilografia
MIS - MISURE	
MISU - Unita'	mm.
MISA - Altezza	390
MISL - Larghezza	259
CO - CONSERVAZIONE	
STC - STATO DI CONSERVAZIONE	
STCC - Stato di conservazione	discreto
STCS - Indicazioni specifiche	alcune macchioline, foro da tarlo in alto a sinistra, sensibile abrasione sul margine superiore
DA - DATI ANALITICI	

DES - DESCRIZIONE	
DESI - Codifica Iconclass	NR (recupero pregresso)
DESS - Indicazioni sul soggetto	Paesaggi: ponte; corso d'acqua; fiori di iris. Figure: donna in piedi; bambina in piedi. Oggetti: ventaglio.
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	di titolazione
ISRL - Lingua	giapponese
ISRS - Tecnica di scrittura	NR (recupero pregresso)
ISRP - Posizione	in alto a destra
ISRI - Trascrizione	YUSUZUMI SAWABE NO HOTARU/ Il godimento del fresco della sera, lucciole su una palude
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	celebrativa
ISRL - Lingua	giapponese
ISRS - Tecnica di scrittura	NR (recupero pregresso)
ISRP - Posizione	nel ventaglio
ISRI - Trascrizione	SUZUSHISA YA/ KAZE/ KUDAKERU/ MIZU NO TSUKI/ La frescura si sente quando la luna riflessa sull'acqua si scompone a un soffio di vento
STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI	
STMC - Classe di appartenenza	sigillo
STMQ - Qualificazione	civile
STMI - Identificazione	Kiwame/ esaminato
STMP - Posizione	in basso a sinistra
STMD - Descrizione	ideogrammi inseriti in un cerchio
STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI	
STMC - Classe di appartenenza	sigillo
STMQ - Qualificazione	civile
STMI - Identificazione	Soshuya Yohei
STMP - Posizione	in centro a destra
STMD - Descrizione	NR (recupero pregresso)
NSC - Notizie storico-critiche	Questa stampa è la parte destra di un trittico, si cui un esemplare completo è conservato nel Museo d'Arte Orientale di Genova (cfr. inv. S-940). Le decorazioni dei kimono delle figure femminili differiscono però da un esemplare all'altro. La scena raffigurata in questa stampa allude all'episodio del poeta Ariwara no Narihira durante il suo viaggio verso est, quando compose in un luogo chiamato Yatsushashi (gli otto ponti) una poesia, diventata poi celebre (cfr. 00275535). Circa quaranta giorni dopo il rikka, l'inizio dell'estate, il giorno 6 del quinto mese del calendario lunare, iniziava la stagione delle lucciole. In Giappone fin dall'antichità vi erano diversi luoghi famosi per osservare le lucciole, come Uji nella provincia di Yamashiro, Seta nella provincia di Omi, ecc. A Edo erano famose, per le loro dimensioni e per l'intensità della luce, le lucciole di Ochiai, di Takata, di

Hotaruzaka nel giardino del tempio Sorinji a Yanaka, ecc. La gente andava a catturarle con delle gabbiette o retine e le liberava poi nei propri giardini per goderne la bellezza. Numerosi artisti dell'ukiyo-e hanno raffigurato queste scene piene di poesia.

TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

CDG - CONDIZIONE GIURIDICA

CDGG - Indicazione generica

proprietà Stato

CDGS - Indicazione specifica

Ministero per i Beni e le Attività Culturali

DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX - Genere

documentazione allegata

FTAP - Tipo

diapositiva colore

FTAN - Codice identificativo

SBASVE s51173

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere

bibliografia specifica

BIBA - Autore

Kondo E.

BIBD - Anno di edizione

1989

BIBH - Sigla per citazione

00000169

BIBN - V., pp., nn.

pp. 198-200

BIBI - V., tavv., figg.

fig. 113b

MST - MOSTRE

MSTT - Titolo

Il mondo di Eizan

MSTL - Luogo

Venezia

MSTD - Data

1989

MST - MOSTRE

MSTT - Titolo

Il mondo di Eizan

MSTL - Luogo

Roma

MSTD - Data

1990

AD - ACCESSO AI DATI

ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI

ADSP - Profilo di accesso

1

ADSM - Motivazione

scheda contenente dati liberamente accessibili

CM - COMPILAZIONE

CMP - COMPILAZIONE

CMPD - Data

1986

CMPN - Nome

Kondo E.

FUR - Funzionario responsabile

Spadavecchia F.

AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE

AGGD - Data

2003

AGGN - Nome

Boro A.

AGGF - Funzionario

responsabile	NR (recupero pregresso)
AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE	
AGGD - Data	2006
AGGN - Nome	ARTPAST/ Riva E.
AGGF - Funzionario responsabile	NR (recupero pregresso)